



Visoko sudsko i tužilačko vijeće Bosne i Hercegovine
 Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće Bosne i Hercegovine
 Високи судски и тужилачки савет Босне и Херцеговине
 High Judicial and Prosecutorial Council of Bosnia and Herzegovina



01/e-50-1

Broj: 01-50-687-2 /2013
 Sarajevo, 13.2.2013. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
 PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
 SARAJEVO

PRIMLJENO: 15-02-2013

Organizacioni jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj prijete
			01-50-1-15-41/13

Parlamentarna Skupština Bosne i Hercegovine
 Predstavnički dom
 n/r Dr. Božo Ljubić
 predsjedavajući

Predmet: Odgovor na zastupničko pitanje, dostavlja se. –
 Veza: Vaš akt broj 01/a-50-1-15-41/13 od 11.02.2013. godine

Poštovani,

Visoko sudsko i tužilačko vijeće Bosne i Hercegovine (VSTV BiH) je 11.2.2013. godine zaprimilo vaš dopis br. 01/a-50-1-15-41/13 u kojem je sadržano poslaničko pitanje poslanika Zijada Jagodića VSTV-u BiH:

„U kojoj su fazi podnešene krivične prijave)podnešene od strane Finansijske policije Federacije BiH iz jula 2008) protiv tadašnjih direktora (Drage Burdeleza i Josipa Tomića, kao i drugih) koji su na tako dug rok (30 godina) po svemu sudeći svjesno sklopili štetan ugovor ne samo za ovo preduzeće nego i za Federaciju BiH“.

VSTV BiH je, povodom ovog poslaničkog pitanja, pribavilo potrebne informacije te vas u tom smislu obavještavamo slijedeće:

Kantonalno tužilaštvo Sarajevo je na osnovu prijave podnesene 1.7.2008. godine, protiv odgovornih osoba u Društvu Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo i u Društvu Naftni terminali Federacije d.o.o. Ploče, dana 1.8.2011. godine, donijelo Naredbu o provođenju istrage kojom se osumnjičenima stavlja na teret da su počinili krivično djelo zloupotreba položaja ili ovlaštenja iz člana 383. stav 3. KZ FBiH i krivično djelo nesavjesno privredno poslovanje iz člana 242 KZ FBiH.

Postupajući po Naredbi za provođenje istrage, od Općinskog državnog odvjetništva u Metkoviću, R.Hrvatska, zatraženo je da se Kantonalno tužilaštvo Sarajevo obavijesti o statusu predmeta, obzirom da je Općinsko državno odvjetništvo u Metkoviću zaprimilo krivičnu prijavu koja se odnosi na ista lica i na iste prijavljene radnje. Dana 18.8.2011 godine, Kantonalno tužilaštvo Sarajevo je dobilo odgovor u kojem se navodi da je krivična prijava protiv odgovornih osoba u Društvu Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo i u Društvu Naftni terminali Federacije d.o.o. Ploče odbačena jer, kako se navodi u dostavljenom Rješenju općinskog državnog odvjetništva u Metkoviću, u radnjama prijavljenih nisu sadržana bića krivičnih djela za koja se terete.

Kantonalno tužilaštvo Sarajevo je u okviru ove istrage saslušalo odgovorna lica i bivše uposlenike, te analiziralo određenu službenu dokumentaciju koja se odnosi na ovaj predmet.

Nakon provedenih istražnih radnji, Kantonalno tužilaštvo Sarajevo je donijelo Naredbu o obustavljanju ove istrage, obzirom da nema dovoljno dokaza da su osumnjičeni počinili krivično djelo Zloupotreba položaja ili ovlaštenja iz člana 383. stav 3. KZ FBiH i krivično djelo Nesavjesno privredno poslovanje iz člana 242. KZ FBiH.

Pored navedenog, Kantonalnom tužilaštvu Sarajevo, dana 14.8.2007. godine, dopisom se obratio potpredsjednik FBiH Mirsad Kebo i u prilogu akta dostavio nekoliko dokumenata, a koji se odnose na navodnu zloupotrebu položaja i na nezakonito trošenje finansijskih sredstava, od strane jednog člana Uprave Naftnih terminala FBiH.

Postupajući tužilac je Finansijskoj policiji FBiH podnio Zahtjev za prikupljanje potrebnih obavještenja radi provjere navoda iz predmetnog dopisa i dostavljanja relevantne dokumentacije nakon čega je Finansijska policija FBiH dostavila Izvještaj o počinjenom krivičnom djelu i počiniocima protiv 8 lica.

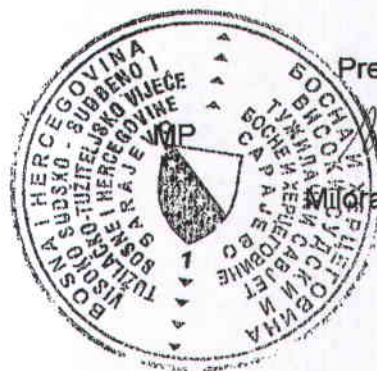
Postupajući tužilac je s tim u vezi, Ministarstvu unutrašnjih poslova Kantona Sarajevo, podnio Zahtjev za prikupljanje potrebnih izvjava i informacija, nakon čega je od istih dostavljen izvještaj o preduzetim radnjama, sa dostavljenim Zapisnicima o ispitivanju osumnjičenih i saslušanju svjedoka, s tim da je utvrđeno da su pojedini osumnjičeni nedostupni i da se ne nalaze na teritoriji Bosne i Hercegovine.

U okviru ove istrage je od Federalnog ministarstva energije, rudarstva i industrije zatraženo da Kantonalnom tužilaštvu Sarajevo dostave kopiju presude Arbitražnog suda u Londonu (sa prevodom na bosanski jezik), donijete u postupku koji je pokrenula Deltagrip Trading LLP London, protiv Naftnih terminala d.d. Ploče, a zbog isplate značajnog iznosa sredstava toj grupaciji od strane Terminala Ploče.

U ovom predmetu nije donesena konačna tužilačka odluka.

S poštovanjem,

Dostavljeno:
- Predstavnički dom Parlamentarne skupštine
- a/a



Predsjednik

Mirsad Kebo
Mirsad Novković



Visoko sudsko i tužilačko vijeće Bosne i Hercegovine
 Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće Bosne i Hercegovine
 Високи судски и тужилачки савјет Босне и Херцеговине
 High Judicial and Prosecutorial Council of Bosnia and Herzegovina



21/0-50-1

Broj: 01-50-686-3 /2013
 Sarajevo, 14.2.2013. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
 PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
 SARAJEVO

PRIMLJENO: 19.02.2013			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01-50-1-15-41/13			

Parlamentarna Skupština Bosne i Hercegovine
 Predstavnički dom

Predmet: Odgovor na zastupničko pitanje, dostavlja se. –
Veza: Vaš akt broj 01/a-50-1-15-41/13 od 4.2.2013. godine

Poštovani,

Visoko sudsko i tužilačko vijeće Bosne i Hercegovine (VSTV BiH) je 11.2.2013. godine zaprimilo vaš dopis br. 01/a-50-1-15-41/13 u kojem je sadržano poslaničko pitanje poslanika Zijada Jagodića VSTV-u BiH:

„Zanima me kakva je nacionalna struktura predsjednika svih sudova i tužilaštava po entitetima, koliko bi ih moralo biti i kada će to, skladno tome biti popunjeno?“

Povodom ovog poslaničkog pitanja, obavještavamo Vas slijedeće:

Visoko sudsko i tužilačko vijeće Bosne i Hercegovine (VSTV BiH), prilikom imenovanja sudija i tužilaca u prvosudne institucije, je obavezno voditi računa o shodnoj primjeni ustavnih odredbi koje se odnose na nacionalnu strukturu, pa u skladu s tim VSTV BiH vodi računa o nacionalnoj zastupljenosti prema popisu iz 1991. godine pri izboru sudija u okružne, kantonalne, općinske i osnovne sudove. To podrazumjeva da je VSTV BiH u obavezi da vodi računa o ravnopravnoj zastupljenosti u strukturi sudija na ovim nivoima. Bez obzira što se ova odredba ne odnosi i na pozicije predsjednika sudova i glavnih tužilaca, VSTV BiH vodi računa da i na tim pozicijama bude odgovarajuća nacionalna izbalansiranost.

U odnosu na entitetske vrhovne sudova i tužilaštava, ustavima entiteta nije navedeno da u tim institucijama mora biti nacionalna izbalansiranost u skladu sa popisom iz 1991. godine. Međutim, bez obzira na to, prilikom imenovanja, VSTV BiH vodi računa da i u tim institucijama bude zadovoljen nacionalni balans, kako u strukturi tih sudova i tužilaštava, tako i na rukovodnim pozicijama.

Također Vam dostavljamo i konkretne podatke o nacionalnoj strukturi predsjednika sudova i glavnih tužilaca i to kako slijedi:

Sudovi u Bosni i Hercegovini:

Ustavni sud Bosne i Hercegovine – Hrvat
 Ustavni sud Federacije Bosne i Hercegovine – Hrvat
 Ustavni sud Republike Srpske – Srbin

Sud Bosne i Hercegovine – Bošnjak

Vrhovni sud FBiH – Bošnjak

Kantonalni sudovi u FBiH:

Bošnjak – 5
Srbin – 0
Hrvat – 4
Ostali - 0

Općinski sudovi u FBiH:

Bošnjak – 14
Srbin – 5
Hrvat – 9
Ostali - 1

Dvije predsjedničke pozicije su trenutno upražnjene odnosno konkurs je u toku za poziciju predsjednika Kantonalnog suda u Zenici i Općinskog suda u Sarajevu).

Vrhovni sud RS – Hrvat

Okružni sudovi u RS:

Bošnjak – 1
Srbin – 4
Hrvat – 0
Ostali - 0

Osnovni sudovi u RS:

Bošnjak – 5
Srbin – 13
Hrvat – 1
Ostali - 0

Viši privredni sud RS - Srbin

Okružni privredni sudovi u RS:

Bošnjak – 2
Srbin – 3
Hrvat – 0
Ostali - 0

Apelacioni sud Brčko distrikt BiH – Srbin
Osnovni sud Brčko distrikt BiH - Hrvat

Tužilaštva u Bosni i Hercegovini:

Tužilaštvo BiH – Ostali

Federalno tužilaštvo FBiH – Srbin

Kantonalna tužilaštva u FBiH:

Bošnjak – 3
Srbin – 1
Hrvat – 4
Ostali - 0

Republičko tužilaštvo RS – Bošnjak

Specijalno tužilaštvo - Srbin

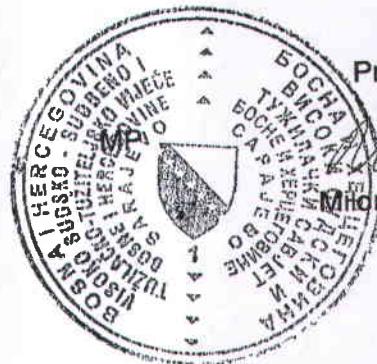
Okružna tužilaštva u RS:

Bošnjak – 1
Srbin – 4
Hrvat – 0
Ostali - 0

Tužilaštvo Brčko distrikt BiH - Bošnjak

S poštovanjem,

Dostavljeno:
- Predstavnički dom Parlamentarne skupštine
- a/a



Predsjednik

Miroslav Novković
Miroslav Novković

01/e - 50-1

ly

Broj: 05-02-389/13
Mostar; 05.04.2013. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 17. 04. 2013			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01-50-1-13-41/13			

Bosna i Hercegovina
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE
ZASTUPNIČKI DOM/PREDSTAVNIČKI DOM
n/p Sekretara
n/p g-din Zijad Jagodić, zastupnik

VLADA FEDERACIJE BiH
n/p g-đa, Edita Kalajdžić, sekretar

Predmet: Zastupničko pitanje, odgovor dostavlja se

Poštovani,

U prilogu akta Vlade Federacije BiH broj: 03/04-05-3-2/13 dostavljeno nam je zastupničko pitanje, koje je na 41. sjednici Zastupničkog doma Parlamentarne Skupštine Bosne i Hercegovine održanoj 31.01.2013.godine, postavio zastupnik Zijad Jagodić:

Pitanje:

1. Da li je Vlada Federacije BiH aktivirala sve neophodno u pogledu zaštite imovine i poslovanja NTF u Pločama, s obzirom na trenutno stanje u kojem se ovo preduzeće nalazi?
2. U kojoj su fazi podnešene krivične prijave (podnešene od strane Finansijske policije Federacije BiH iz jula 2008.) protiv tadašnjih direktora (Drage Burđeleza i Josipa Tomića, kao i drugih) koji su na tako dug rok (30 godina) po svemu sudeći svjesno sklopili štetan ugovor ne samo za ovo preduzeće nego i za Federaciju BiH?

Odgovor:

(1) Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je s ciljem zaštite interesa i imovine Federacije BiH u više navrata, u proteklom periodu, aktivno učestvovala i razmatrala složenu problematiku poslovanja i rada u Naftnim terminalima Federacije d.o.o. Ploče, te shodno tome donosila i odgovarajuće odluke i zaključke.

Podsjetimo, poslovanje i rad NTF Ploče u prethodnom višegodišnjem periodu bilo je opterećeno nizom problema:

- nelikvidnost društva i hipoteka na imovinu,
- blokade računa,

- štrajkovi radnika,
- nefukcionisanje uprave,
- neriješeni imovinsko - pravni odnosi,
- sudski sporovi,
- arbitražni postupak,
- predstečajni postupak

U nastavku Izdvajamo sljedeće sjednice Vlade Federacije BiH na kojima se razmatrala problematika poslovanja i rada NTF Ploče.

Posebno su navedene aktivnosti provedene nakon donošenja konačne Odluke - Pravorjeka Međunarodnog arbitražnog suda.

- Na nastavku 5. sjednice, održane 21.04.2011.godine Vlada Federacije BiH je razmatrala Informaciju o poslovnim odnosima „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče sa firmama Deltagrip Limited i Deltagrip Trading iz Velike Britanije pripremljenu od strane Federalnog ministarstva energije, rudarstva i industrije i donijela i odgovarajuće zaključke V.broj: 353/11, koje Vam dostavljamo u prilogu.

Navedena Informacija imala je za cilj da upozna Vladu Federacije BiH o saznanjima do kojih je došlo Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije (u daljem tekstu FMERI) o poslovnim odnosima društva „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče sa firmama Deltagrip Limited i Deltagrip Trading iz Velike Britanije kako bi na osnovu istih donijela zaključke u cilju poduzimanja hitnih mjera zaštite interesa i imovine Federacije Bosne i Hercegovine.

- Na 10. sjednici Vlade Federacije Bosne i Hercegovine održanoj 14.06.2011. godine, razmatrana je „Informacija o poduzetim mjerama Vlade Federacije Bosne i Hercegovine u vezi sa „Naftnim terminalima Federacije“ d.o.o. Ploče zaključno sa 31.03.2011.godine, pripremljenu od strane FMERI. Nakon usvajanja informacije Vlada je donijela Zaključke V.broj: 590/11 koje Vam također dostavljamo u prilogu dopisa.

Informacija je imala za cilj da prezentira aktivnosti i mjere koje je Vlada Federacije BiH poduzela u svezi Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče (NTF Ploče) zaključno sa 31.03.2011.godine, zajedno sa ažuriranim podacima značajnim za poslovanje NTF Ploče.

Sažeti pregled Informacije:

- A. "Informacija o stanju u NTF d.o.o. Ploče", januar 2008.g.
(Zaključci V br. 49/08)

Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je na svojoj 43. sjednici održanoj 23.01.2008.godine razmatrala Informaciju o stanju u NTF d.o.o. Ploče s posebnim osvrtom na problematiku carinskih dugovanja Društva NTF d.o.o. Ploče prema proračunu Republike Hrvatske.

- B. Odluka Vlade Federacije BiH o raspodjeli dijela sredstava tekućih grantova april, 2008. godine

Vlada Federacije BiH je donijela:

Odluku o raspodjeli dijela sredstava tekućih grantova – „Podsticaj proizvodnji, prestrukturiranje industrije i rudarstva“ Federalnog ministarstva energije, rudarstva i industrije za trgovačko društvo „Naftni Terminali Federacije“ d.o.o. Ploče u iznosu od 500.000 KM za nabavku neophodne mjerne opreme, broj Odluke 310/08 od 24.04.2008.godine;

C. Informacija o imovinsko-pravnom statusu društva NTFd.o.o.Ploče sa prijedlogom zaključaka, septembar 2009.g.

U septembru 2009.g. Sektor energije FMERI je za Vladu Federacije BiH pripremio informaciju o imovinsko-pravnom statusu društva NTF d.o.o.Ploče sa prijedlogom zaključaka.

D. Informacija o aktualnoj situaciji u društvu NTF d.o.o. Ploče sa osvrtom na imovinsko-pravno stanje društva i probleme vezane za likvidnost, listopad 2009.g.(Zaključci V br. 725/09)

Informacija je imala za cilj da upozna Vladu Federacije Bosne i Hercegovine o aktualnoj situaciji u društvu „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče sa prikazom stanja koji se odnosi na dva problema koja dugoročno negativno utječu na kompletnu situaciju i za koje se smatralo da su sinergijski djelovali i doveli do izuzetno loše situacije.

Radilo se o:

- imovinsko-pravnom statusu društva „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče odnosno, problemu uknjižavanja imovine, koja se odnosi na zemljište na kojem se nalazi terminal tekućih tereta u Pločama i upravna zgrada, i
- problemu likvidnosti „NTF“ d.o.o. Ploče, odnosno, blokadi računa od 13.08.2009.godine.

E. Odluka Vlade Federacije BiH , V broj: 711/09

Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je donijela Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o odobravanju utroška sredstava planiranih u Budžetu Federacije Bosne i Hercegovine za 2008. godinu u razdjelu 1601 ekonomski kod 614800-transfer Terminala Federacije d.o.o. Sarajevo kojom se 2.845.654,42 KM preusmjerava za deblokadu račun NTF d.o.o. Ploče u vidu pozajmice. (V broj 711/09. od 12.10. 2009.g.).

F. Informacija o aktualnoj situaciji u društvima Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo Naftni terminali Federacije d.o.o. .Ploče , oktobar 2009.g (Zaključci V br. 735/09)

Informacija je imala za cilj da upozna Vladu Federacije BiH o aktualnoj situaciji u društvima Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo I NTF d.o.o. Ploče. Prilikom razmatranja informacije ,između ostalog, donesen je zaključak o zaduženju Uprave NTF Ploče i Pravobranilaštva Federacije BiH da uloži žalbu na Rješenje o proglašenju Pomorskog dobra.

G. Informacija o realiziranju Zaključaka vezanih za NTF d.o.o. Ploče i Terminale Federacije Sarajevo, 04.11.2009.g., usvojena na 122.sjednici Vlade Federacije BiH

Informacija je imala za cilj da upozna Vladu Federacije BiH poduzetim i realiziranim aktivnostima po Zaključcima Vlade Federacije BiH broj 735/09 od 21.10.2009. godine i 725/2009 od 13.10.2009.godine.

H. Odluka Vlade Federacije BiH, V broj: 1005/09

Vlada Federacije BiH je donijela Odluku o odobravanju preraspodjele dijela sredstava iz sredstava „Terminala Federacije“ d.o.o. Sarajevo u iznosu od 1.987.076,19 KM od sredstava u iznosu od 8.200.000 KM, (V.broj 1005/09 od 23.12. 2009.g.);

I. Informacija o poslovnim odnosima Naftni terminali Federacije d.o.o. Ploče sa firmama Deltagrip Limited i Deltagrip Trading LLP iz Velike Britanije

Informacija je imala za cilj da upozna Vladu Federacije BiH o poslovnim odnosima društva „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče sa firmom Deltagrip jer je problematika ove vrijedne i strateški značajne imovine Federacije BiH zahtijevala pozornost i rješavanje na

najvišoj razini. Poseban akcent dat je na hitnost rješavanja iz razloga što je, prema pozitivnim zakonskim propisima Republike Hrvatske, blokada računa poduzeća u trajanju dužem od 60 dana, automatski povlačila pokretanje stečajnog postupka.

J. Informacija o poduzetim mjerama Vlade Federacije BiH u vezi Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče – Aktualna situacija u NTFd.o.o. Ploče

Informacija o poduzetim mjerama Vlade Federacije Bosne i Hercegovine u svezi Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče prezentovala je aktivnosti i mjere koje je Vlada Federacije BiH poduzela u skladu sa Zaključcima Zastupničkog doma Parlamenta FBiH, donijetim na nastavku 25. sjednice održane 20.10.2009.g., (Zaključci broj: 01-27-1082/09 od 22.10.2009.g.).

K. Odluka Vlade Federacije BiH V broj: 463/10

Vlada Federacije BiH je donijela Odluku o davanju suglasnosti za preraspodjelu dijela sredstava od sredstava privrednog društva „Terminali Federacije“ d.o.o. Sarajevo V.broj 463/10 od 02.06.2010.godine, („Službene novine F BiH“ 33/10);

L. Odluka Vlade Federacije BiH V broj: 467/10

Vlada Federacije BiH je donijela Odluku o odobravanju izdvajanja sredstava iz Proračuna Federacije BiH za 2010.godinu Federalnom ministarstvu energije rudarstva i industrije V. broj: 467/10 od 02.06.2010.g. („Službene novine Federacije BiH“ 33/10), za povećanje temeljnog kapitala u novcu "Naftni terminali Federacije" d.o.o. Ploče, u ukupnom iznosu od 2.000.000,00 KM, što je i provedeno u nadležnom sudskom registru.

- Status žalbe protiv Rješenja općinskog suda u Metkoviću (uknjižavanje imovine)

Prema informaciji Federalnog pravobranilaštva (informacija dostavljena Vladi Federacije BiH i Parlamentu F BiH 15.06. 2010.godine.) u predmetu NTF d.o.o. Ploče, žalba podnesena protiv Rješenja općinskog suda u Metkoviću je uvažena, tako da je preinačeno Rješenje Općinskog suda u Metkoviću Stalne Službe u Pločama i prijedlog Republike Hrvatske je odbačen, nakon čega je naloženo brisanje upisa, uspostava prijašnjeg zemljišno –knjižnog stanja i brisanje žalbe protiv rješenja. Uvaženom žalbom uspostavljeno je prijašnje zemljišno knjižno stanje (u z.k. ulošcima se vodi „Energopetrol“ a ne NTF d.o.o. Ploče). Prema mišljenju Federalnog pravobranilaštva odbacivanjem prijedloga R Hrvatske prestaje potreba za podnošenjem vlasničke tužbe.

- Status prijedloga za pokretanje stečajnog postupka (od 25.05.2010.godine)

Donošenjem Odluka Vlade Federacije broj: 463/10 i 467/10 vezanih za djelimičnu sanaciju finansijskog zaduženja i povećanje temeljnog kapitala u „Naftnim terminalima Federacije BiH d.o.o. Ploče stvoreni su preduslovi za odbijanje pokretanja stečajnog postupka nad NTF d.o.o. Ploče tako da je:

Trgovački sud u Dubrovniku odbio prijedlog za pokretanje stečajnog postupka nad NTF d.o.o. Ploče prvostupanjskom presudom dana 30.07.2010.godine, a Visoki trgovački sud u Zagrebu dana 19.01.2011.godine je odbacio žalbu predlagatelja (Deltagrip) na presudu za odbijanje pokretanja stečajnog postupka i potvrdio Rješenje trgovačkog suda u Dubrovniku, čime je NTF-u d.o.o. Ploče otklonjeno uvođenje stečajnog postupka.

Aktivnosti provedene nakon donošenja konačne Odluke - Pravorjeka Međunarodnog arbitražnog suda

Aktivnosti nakon donošenja konačne Odluke - Pravorjeka Međunarodnog arbitražnog suda Međunarodne trgovačke komore u Parizu - ICC (International chamber of commerce, The Secretariat of International court of arbitration, Paris, France) u

predmetu Deltagrip Trading LLP London (u daljem tekstu Deltagrip) protiv Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče (u daljem tekstu NTF) - slučaj br.17235/GZ od 05.04.2012.godine.

Podsjetimo, tužitelj Deltagrip je pred ICC-om podnio arbitražni zahtjev radi naknade štete nastale zbog raskida Ugovora o najmu spremničkog prostora i manipulaciji naftnim derivatima.

U konačno postavljenom zahtjevu Deltagrip je, na ime naknade štete, zatražio iznos od 103.040.381,21 USD i 1.206.539,53 EUR.

Navedenom arbitražnom odlukom Deltagripu je dosuđena glavnica u iznosu od 5.067.745,27 USD i 1.107.479,68 EUR (uključujući troškove postupka NTF-a pred ICC), sve uvećano za zatezne kamate, kako su iste specificirane u Arbitražnom pravorjeku.

Zaključci Vlade Federacije BiH

- Vlada Federacije BiH je, na 64.sjednici održanoj 17.10.2012.godine nakon razmatranja Informacije Uprave privrednog društva „Terminali Federacije“ d.o.o. Sarajevo u vezi blokade računa privrednog društva „Naftni Terminali Federacije“ d.o.o. Ploče, sa prijedlozima za obezbjeđenje sredstava potrebnih za nastavak poslovanja privrednog društva „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče donijela zaključak V. broj:1373/2012 od 17.10.2012.godine koji Vam dostavljamo u prilogu.
- Vlada Federacije BiH je na 71. Sjednici održanoj 10.01.2013.godine, prilikom razmatranja Informacije o toku pregovora i prijedlogu Sporazuma o izvansudskoj nagodbi između Uprave „Naftni terminala Federacije“ d.o.o. Ploče, Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo i Delta Grip Trading LLP donijela i odgovarajući Zaključak V.broj:7/2013 od 10.01.2013.godine, koji Vam takođe dostavljamo u prilogu.

Nakon neuspjelih pokušaja da se sa Deltagripom postigne izvansudska nagodba, odnosno, nakon što se Deltagripu nisu isplatila sredstva po Arbitražnom pravorjeku, Trgovački sud u Splitu, RH, Stalna služba u Dubrovniku, je dana 06.02.2013.godine donio Rješenje kojim se pokreće postupak za utvrđivanje uvjeta za pokretanje stečajnog postupka (prethodni postupak) nad Naftnim terminalima Federacije d.o.o. Ploče.

Zajedničkim aktivnostima Vlade Federacije Bosne i Hercegovine, Federalnog ministarstva energije, rudarstva i industrije, Terminala Federacije d.o.o. Sarajevo, Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče u saradnji sa Državnom kreditnom agencijom IGA uspješno su okončane aktivnosti na obezbjeđenju kreditnih sredstava za NTF d.o.o. Ploče u iznosu od 15.000.000,00 KM, s ciljem otklanjanja mogućnosti otvaranja stečaja i regulisanja stanja u društvu NTF d.o.o. Ploče.

(2) Vezano za pitanje koje se odnosi na status podnešenih prijava od strane Finansijske policije Federacije BiH obavještavamo Vas o podacima sa kojima ovo Ministarstvo raspolaže:

- Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije je dostavilo nadležnim tužilaštvima, Informaciju Federalnog ministarstva finansija, Finansijske policije o utvrđenim činjenicama i prikupljenim dokazima u postupku kontrole poslovanja privrednog društva „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče, RH, broj: FP-0902-0702/07 od 05.12.2007.godine, kako bi se u skladu sa odredbama relevantnih državnih i entitetskim propisa, poduzele sve potrebne radnje i mjere iz svoje nadležnosti.
- Na traženje ovog Ministarstva, Federalna Finansijska policija je obavjestila ovo Ministarstvo, da su Inspektori Finansijske policije Federacije BiH po zahtjevu Kantonalnog tužilaštva- Tužiteljstva Sarajevo dana 10.07.2008.godine sačinili Izvještaj o počinjenom krivičnom djelu, broj:011-1588/08 protiv osam lica i isti dostavili navedenom tužilaštvu dana 10.07.2008.godine, te u prilogu navedenog dopisa dostavili „Informaciju o utvrđenim činjenicama i prikupljenim dokazima u postupku kontrole poslovanja d.o.o. Naftni Terminali Federacije iz Ploča, za period 2006-2007godina, broj:FP-011-1588-2/08 od 10.07.2008.godine. Navedena Informacija zajedno sa dopisom Federalne finansijske policije takođe je dostavljena nadležnim tužiteljstvima od strane ovog Ministarstva.
- Naftni terminali Federacije d.o.o. Ploče su kompletnu dokumentaciju vezanu za poslovni odnos sa Deltagripom dostavili na adrese sljedećih institucija:
 - Državno odvjetništvo RH, USKOK, Hrvatska,
 - Državna agencija za istrage i zaštite SIPA, Bosna i Hercegovina,
 - Tužilaštvo/tužiteljstvo BiH poseban odjel za kriminal i korupciju, BiH
- Kantonalno tužilaštvo Kantona Sarajevo je dana 06.12.2012. godine zatražilo od ovog Ministarstva određenu dokumentaciju radi provođenja predistražnih radnji povodom dostavljenog Izvještaja o počinjenom krivičnom djelu i počinioicima, koja je, nakon kompletiranja, dostavljena navedenom tužilaštvu.

S poštovanjem,


MINISTAR

Erdal Trhulj

Dostaviti:

- Naslovu,
- Evidenciji i
- a/a

Na osnovu člana 19. stav 4. Zakona o Vladi Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 1/94, 8/95, 58/02, 19/03, 2/06 i 8/06), prilikom rasprave vođene o Informaciji o poslovnim odnosima „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče sa firmama Deltagrip Limited i Deltagrip Trading LLP iz Velike Britanije, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine na nastavku 5. sjednice, održane 21.04.2011. godine donosi sljedeće

ZAKLJUČKE

1. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je primila k znanju Informaciju o poslovnim odnosima „Naftni Terminali Federacije“ d.o.o. Ploče sa firmama Deltagrip Limited i Deltagrip Trading LLP iz Velike Britanije koju je sačinilo Ministarstvo energije, rudarstva i industrije Federacije Bosne i Hercegovine
2. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno pravobranilaštvo da se hitno uključi u sve aktivnosti u vezi međunarodnog arbitražnog postupka, koji je predmet ove Informacije, s ciljem poduzimanja svih pravnih radnji na zaštiti imovine i interesa Federacije Bosne i Hercegovine.
3. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno pravobranilaštvo da putem redovnih mjesečnih izvještaja informiše Vladu Federacije Bosne i Hercegovine o poduzetim mjerama i aktivnostima iz tačke 2. ovoga Zaključka
4. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno pravobranilaštvo da najkasnije do 03.05.2011. godine organizuje sastanak sa predstavnicima „Terminali Federacije“ d.o.o. Sarajevo, Naftni Terminali Federacije d.o.o. Ploče, Advokatska kuća Grubeša i Partneri i Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije, u svrhu upoznavanja sa pripremom pisanog podneska tuženika (naftni Terminali Federacije d.o.o. Ploče) i o istome informiše Vladu Federacije Bosne i Hercegovine na sjednici 05.05.2011. godine.
5. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno pravobranilaštvo da u roku od sedam dana Vladi Federacije dostavi prijedlog Rješenja za formiranje tima za praćenje arbitražnog postupka koji će sačinjavati predstavnici Federalnog pravobranilaštva, „Terminali Federacije“ d.o.o. Sarajevo, Naftni Terminali Federacije d.o.o. Ploče, Advokatska kuća Grubeša i Partneri, Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije i Federalno ministarstvo finansija

6. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno ministarstvo finansija da provede postupak formiranja ekspertnog tima (neovisni stručnjaci iz oblasti prava i ekonomije) za analizu stanja i poslovanja Naftnih Terminala Federacije d.o.o. Ploče sa posebnim osvrtom na imovinske odnose, potraživanja i obaveze prema Republici Hrvatskoj, regulisanje statusa (bivši Sporazum o Luci Ploče) te sačini izvještaj sa prijedlogom mjera.
7. Finansijska sredstva potrebna za realizaciju tačke 6. ovoga Zaključka utvrdit će se Odlukom Vlade o formiranju ekspertnog tima koju će pripremiti Federalno ministarstvo finansija a nakon provedene procedure izbora članova ekspertnog tima.
8. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno ministarstvo finansija da u roku od sedam dana ispita i Vladi Federacije Bosne i Hercegovine predloži izvore finansiranja troškova zastupanja u arbitražnom postupku, koji je predmet ove Informacije.
9. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine zadužuje Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije da pripremi Informaciju o poduzetim mjerama Vlade Federacije Bosne i Hercegovine u vezi sa Naftnim Terminalima Federacije d.o.o. Ploče za period zaključno sa 31.3.2011. godine

V.broj: 353 /11
21.04.2011. godine
Sarajevo



BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
GOVERNMENT

Na osnovu člana 19. stav 4. Zakona o Vladi Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 1/94, 8/95, 58/02, 19/03, 2/06 i 8/06), nakon obavljene rasprave o Informaciji o poduzetim mjerama Vlade Federacije Bosne i Hercegovine u vezi sa „Naftnim terminalima Federacije“ d.o.o. Ploče, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine na 10. sjednici održanoj 14.06.2011.godine, donosi slijedeće

ZAKLJUČKE

1. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je primila k znanju Informaciju o poduzetim mjerama Vlade Federacije Bosne i Hercegovine u vezi sa Naftnim terminalima Federacije d.o.o. Ploče za period zaključno sa 31.03.2011.godine koju je sačinilo Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije.
2. Vlada Federacije BiH zadužuje Federalno pravobranilaštvo da se hitno uključi u sve aktivnosti na rješavanju uknjižavanja imovine NTF-a d.o.o. Ploče.
3. Vlada Federacije BiH zadužuje uprave privrednih društava Naftni terminali Federacije d.o.o. Ploče i Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo da, u saradnji sa Federalnim pravobranilaštvom, poduzmu hitne korake na okončanju aktivnosti na uknjižavanju imovine NTF-a d.o.o. Ploče.
4. Vlada Federacije BiH zadužuje Federalno pravobranilaštvo da ,putem redovnih mjesečnih izvještaja, informiše Vladu Federacije BiH o poduzetim mjerama i aktivnostima iz tačke 2. ovog Zaključka.
5. Vlada Federacije BiH ovlašćuje premijera Federacije BiH da obavi razgovore u Vijeću ministara BiH na uključivanju resornih ministarstava Vijeća ministara BiH (MVP; MVTEO; UIO-carinska uprava, Vanjskotrgovinska komora BiH) s ciljem uspostave kontakta sa Vladom Republike Hrvatske i njenim nadležnim institucijama kako bi se pristupilo rješavanju pitanja statusa roba u provozu kroz RH za BiH; roba u slobodnim zonama (Luka Ploče), opterećivanju tih roba akcizama i porezima (pdv) itd.
6. Vlada Federacije BiH zadužuje Federalnu upravu policije, Federalno tužilaštvo, Federalno pravobranilaštvo i Federalnu finansijsku policiju da, u skladu sa svojim zakonskim obavezama i ovlaštenjima, postupe u skladu sa tačkom 9. Zaključaka Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH.
7. Vlada Federacije BiH zadužuje uprave privrednih društava Terminali Federacije d.o.o. Sarajevo i Naftni terminali Federacije d.o.o. Ploče da obezbijede i omoguće realizaciju tačke 6. ovog Zaključka.
8. Vlada Federacije BiH zadužuje Ured za reviziju instutucija u F BiH da izvrši reviziju poslovanja NTF d.o.o. Ploče za protekli petogodišnji period.
9. Vlada Federacije BiH zadužuje upravu „Terminala Federacije d.o.o.Sarajevo da u roku od 10 dana obezbijedi i omogući Uredu za reviziju instutucija u F BiH da izvrši reviziju poslovanja NTF d.o.o. Ploče za protekli petogodišnji period.

10. Vlada Federacije BiH zadužuje upravu Terminala Federacije d.o.o. Sarajevo i upravu Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče da, do okončanja sagledavanja stanja u NTF d.o.o. Ploče, obustavi sve postupke oko prijema novih zaposlenika u NTF d.o.o. Ploče, kao i da u roku od 10 dana dostavi informaciju o dinamici prijema zaposlenika u zadnje tri godine sa obrazloženim razlozima prijema istih.

11. Vlada Federacije BiH zadužuje upravu Terminala Federacije d.o.o. Sarajevo i upravu Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče da u roku od sedam dana pripreme informaciju o svim sudskim postupcima koji se vode od strane zaposlenika i komitenata, kao i onih koji su završeni, navodeći tačne iznose potraživanja istih.

12. Vlada Federacije BiH zadužuje upravu Terminala Federacije d.o.o. Sarajevo i upravu Naftnih terminala Federacije d.o.o. Ploče da izvrše sve neophodne aktivnosti (plan rekonstrukcije, itd.) potrebne za sigurno i normalno funkcionisanje rada NTF d.o.o. Ploče uključujući tehničko saniranje u skladu sa propisima RH i EU.

V.broj: 590 /11
14. juna 2011. godine
Sarajevo



Nermin Nikšić

BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
GOVERNMENT

Na osnovu člana 19. stav 4. Zakona o Vladi Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 1/94, 8/95, 58/02, 19/03, 2/06 i 8/06), Vlada Federacije Bosne i Hercegovine, nakon razmatranja Informacije o toku pregovora i prijedlogu Sporazuma o izvansudskoj nagodbi između „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče, „Terminali Federacije“ d.o.o. Sarajevo, i DELTAGRIP TRADING LLP, na 71. sjednici održanoj 10.01.2013. godine, donosi

ZAKLJUČAK

1. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine ne prihvata da "Terminali Federacije" d.o.o. Sarajevo budu sudužnik u vezi sa izvršavanjem obaveza prema Arbitražnoj presudi.
2. Zadužuju se "Terminali Federacije" d.o.o. Sarajevo da, putem „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče ponude DELTAGRIP TRADING LLP Sporazum o izvansudskoj nagodbi prema kojem se ovršni postupak odgađa za 5 mjeseci.
3. Vlada Federacije Bosne i Hercegovine će učiniti dodatni napor da "Terminali Federacije" d.o.o. Sarajevo, kao Skupština „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče, iznađe načina da se u roku od 5 mjeseci izvrši obaveza plaćanja prema Arbitražnoj presudi.
4. Potpisivanjem Sporazuma iz tačke 2. ovog zaključka, na bilo koji način se ne potvrđuje konačnost Arbitražne presude i Vlada Federacije Bosne i Hercegovine će pružiti potrebnu pomoć "Terminali Federacije" d.o.o. Sarajevo i „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče u poduzimanju daljnjih pravnih radnji.
5. Obavezuju se organi „Naftni terminali Federacije“ d.o.o. Ploče da poduzmu sve pravne radnje na zaštiti interesa Federacije BiH i nadoknadi pretrpljene štete.
6. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

V broj: 7/2013
10.01.2013. godine
Sarajevo

PREMIJER

Nermin Nikšić

Na osnovu člana 19. stav 4. Zakona o Vladi Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 1/94, 8/95, 58/02, 19/03, 2/06 i 8/06), Vlada Federacije Bosne i Hercegovine, na 64. sjednici, održanoj 17.10.2012. godine, donosi

ZAKLJUČAK

1. Prima se na znanje Informacija Uprave privrednog društva "Terminali Federacije" d.o.o. Sarajevo u vezi blokade računa privrednog društva "Naftni Terminali Federacije" d.o.o. Ploče, sa prijedlozima za obezbjeđenje sredstava potrebnih za nastavak poslovanja privrednog društva "Naftni Terminali Federacije" d.o.o. Ploče.

2. Zadužuje se Uprava privrednog društva "Terminali Federacije" d.o.o. Sarajevo da dodatno razmotri dostavljene prijedloge za obezbjeđenje sredstava potrebnih za nastavak poslovanja privrednog društva "Naftni Terminali Federacije" d.o.o. Ploče i da do naredne sjednice Vlade Federacije Bosne i Hercegovine, putem Federalnog ministarstva energije, rudarstva i industrije, dostavi konkretan prijedlog najprihvatljivijeg izvora finansijskih sredstava potrebnih za nastavak poslovanja privrednog društva "Naftni Terminali Federacije" d.o.o. Ploče, u skladu sa važećim propisima.

3. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

V. broj: 1373 /2012
17.10.2012. godine
Sarajevo





Broj /Број: 01/a-50-1-15-41/13
Sarajevo/Сарајево, 4.2. 2013.

KOLEGIJU
ZASTUPNIČKOG DOMA
PARLAMENTARNE SKUPŠTINE
BOSNE I HERCEGOVINE

PREDMET: Zastupnička inicijativa

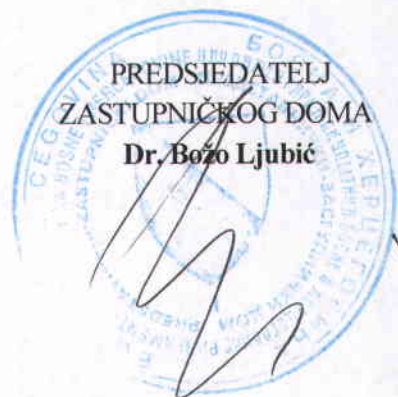
Na 41. sjednici Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, održanoj 31. siječnja 2013. godine, zastupnik Zijad Jagodić je Kolegiju Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine uputio inicijativu sljedeće sadržine:

„U skladu s članom 8. Poslovnika Predstavničkog doma podnosim inicijativu Vijeću ministara BiH i Predstavničkom domu da se, u cilju ubrzanja aktivnosti Bosne i Hercegovine u procesu EU integracija, izabere jedna od prihvatljivih članica EU za Bosnu i Hercegovinu kao mentor u tom procesu.“

U privitku je dio neautoriziranog transkripta koji se odnosi na ovu inicijativu kao i inicijativa predata u pisanoj formi.

Dostaviti:

- naslovu
- a/a



BOŽO LJUBIĆ

Zahvaljujem.

Uvaženi zastupnik Zijad Jagodić. Izvolite.

ZIJAD JAGODIĆ

Zahvaljujem.

Ja imam dvije inicijative i dva pitanja. Inicijativa jedna se odnosi – obzirom da je Vijeće ministara za svoj Plan rada u 2013. godini predvidilo niz zakona, između kojih zakoni iz oblasti saobraćaja ili prometa su predviđeni tek za maj, a neki tek u decembru mjesecu. Obzirom na njihovu važnost, na velike štete koje se njihovim neusvajanjem mogu desiti, i koje će sigurno biti evidentne, smatram da je potrebno i zamolio bih da ove zakone probamo što je moguće prije uvrstiti na dnevni red.

Druga inicijativa je – obzirom da takođe u BiH, po mom mišljenju, imamo, na neki način, usporen proces svih aktivnosti vezanih za evropske integracije ja predlažem ovom Domu, a i Vijeću ministara da se razmotri inicijativa da izaberemo, odnosno da dodemo do zemlje partnera koja bi nam pomogla u bržim evropskim procesima, odnosno da izaberemo zemlju kao mentora koja bi nam na neki način pomogla, a to bi pretpostavljam bila zemlja koja nam na neki način najviše pomaže. Ja imam ideju, međutim ovom inicijativom bih molio da se razmotri i da probamo ...

I pitanja, da li je vlada, za Vladu Federacije BiH i Visoko sudsko i tužilačko vijeće – Da li je Vlada Federacije BiH aktivirala sve neophodno u pogledu zaštite imovine poslovanja u Naftnim terminalima Ploče, obzirom na trenutno stanje?

I drugo – U kojoj fazi su podnešene krivične prijave, podnešene od strane Finansijske policije iz jula 2008. godine protiv tadašnjih direktora koji su na tako dug rok od 30 godina, po svemu sudeći svjesno, sklopili štetan ugovor ne samo za ovo preduzeće već i za Federaciju?

I zanima me, za Visoko sudsko i tužilačko vijeće – Kakva je nacionalna struktura predsjednika svih sudova i tužilaštava po entitetima, koliko bi ono moralo biti i kada će se skladno tome to i popuniti?

Hvala.

BOSNA I HERCEGOVINA
 FEDERALNA AGENCIJA ZA
 SARAJEVO
 31.01.2013
 01-50-1-15-41/B

PJ, PS BiH
 ZIJAD JAGOVIC (ZJA)

POSUPTICA INTERJAKOVA, ZA PJ, PS BiH i VJ

U skladu s čl. 8. PosuPTICA podnosi interjektivu VJ
 PJ PS BiH da u cilju uvažavanja kompetenci BiH
 u procesu EU integracija da se izabere ^{2013,}
 jedna od prihvatljivih članova EU za BiH kao
 mentor u tom procesu.

31. 01. 2013 g.

ZIJAD JAGOVIC